

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250**

Дата на контрол: 18.02.2019

Каталог №: 778003

Страница 1 от 8

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието****1.1. Идентификатор на продукта**

ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250

**1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват****Употреба на веществото/сместа**

материал(и) за пренос на топлина.

**1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност****Производител**Фирма/Производител: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609Адрес: Am Haupttor  
Град: D-06237 Leuna

телефон: +49 (0) 3461 845-0

Факс: +49 (0) 3461 845-555

Електронна поща (e-mail): info@addinol.de

отговорен сътрудник: Application Technology

Internet: www.addinol.de

Отговорен Отдел: ADDINOL Application Technology

**Доставчик**Фирма/Производител: ADDINOL Bulgaria  
Адрес: kv. Darvenitsa, bl. 1, entr. A, app. 12

Град: BG-1756 Sofia

телефон: +359 882 05 88 08

Internet: www.addinol.bg

**1.4. Телефонен номер при спешни случаи:**

+359 2 9154 409 9 (CAMO при спешни случаи)

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите****2.1. Класифициране на веществото или сместа****Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Сместа не е класифицирана като опасна съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.

**2.2. Елементи на етикета****Регламент (ЕО) № 1272/2008****Обозначение на специални смеси**

EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

**Допълнителен съвет**

Не е задължително продуктът за бъде обозначен според директивите на ЕО или според националните законови разпоредби.

**2.3. Други опасности**

По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмязняващо и да доведе до дерматит.

Отработените пари могат да раздразнят дихателните пътища, кожата и очите.

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките****3.2. Смеси**

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250**

Дата на контрол: 18.02.2019

Каталог №: 778003

Страница 2 от 8

**Опасни съставки**

| CAS №      | Химическо име   |          |                  | Съдържание    |
|------------|---|----------|------------------|---------------|
|            | ЕНО №   | Индекс № | REACH №          |               |
|            | ГХС-Класификация  |          |                  |               |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified |          |                  | 95 - <= 100 % |
|            | 265-157-1   |          | 01-2119484627-25 |               |
|            | Asp. Tox. 1; H304   |          |                  |               |

Точен текст на H и EUH изречения: вижте раздел 16.

**Други данни**

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ****4.1. Описание на мерките за първа помощ****Общи указания**

Самозащита на оказващия първа помощ. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

**След вдишване**

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух. Засегнатите лица да се поставят неподвижно положение и да се затоплят. In case of persistent complaints seek medial advice.

**След контакт с кожата**

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. Замърсеното облекло да се съблече веднага. При поява на кожни дразнения да се потърси лекарска помощ.

**След контакт с очите**

Веднага да се изплакне при отворени клепачи в продължение на 10 до 15 минути на течаща вода. След това се обърнете към очен лекар.

**След поглъщане**

НЕ предизвиквайте повръщане. Да се внимава при повръщане: има опасност от аспирация!

Веднага да се изплакне устата и да се даде повече вода за пиене. In case of persistent complaints seek medial advice.

**4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налична информация.

**4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Симптоматично лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки****5.1. Пожарогасителни средства****Подходящи пожарогасителни средства**

Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>). Пожарогасящ прах. Разпръскваща струя вода. Пяна.

**Неподходящи пожарогасителни средства**

Силна струя вода.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250

Дата на контрол: 18.02.2019

Каталог №: 778003

Страница 3 от 8

### **5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>). Азотни окиси (NO<sub>x</sub>). Серни окиси. сажди.

### **5.3. Съвети за пожарникарите**

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

### **Допълнителни указания**

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Заразената вода от гасене да се събира отделно.

## **РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

### **6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт. Да се отстранят всички запалими източници. При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

### **6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

### **6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци. Замърсените предмети и подови настилки да се почистват в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

### **6.4. Позоваване на други раздели**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

## **РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**

### **7.1. Предпазни мерки за безопасна работа**

#### **Упътвания за безопасна употреба**

Да се работи в добре проветриви зони или да се използва респиратор с филтър. Да се избягва образуването на маслена мъгла. При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

#### **Указания за защита от експлозия и пожар**

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

### **7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

#### **Изисквания за складове и резервоари**

Опаковката да се държи на сухо и добре затворена, за да се избегне замърсяване и абсорбиране на влага. Съдът да се съхранява плътно затворен на хладно място.

#### **Информация за съхранение в общи складови помещения**

Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.  
Да се държи далеч от: Окисляващо вещество.

#### **Допълнителна информация за условията на съхранение**

Да се пази от: Облъчване с ултравиолетови лъчи/слънчева светлина. замръз.  
Препоръчителна температура на съхранение: 5 - 40°C

### **7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

Подробна информация: вижте технически данни.

## **РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

### **8.1. Параметри на контрол**

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250**

Дата на контрол: 18.02.2019

Каталог №: 778003

Страница 4 от 8

**Допълнителни указания относно граничните стойности**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Контрол на експозицията****Подходящ инженерен контрол**

Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

**Защитни и хигиенни мерки**

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло. Замърсените дрехи да се изперат преди следваща употреба. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

**Защита на очите/лицето**

Плътнo прилепнали защитни очила. Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: DIN EN 166

**Защита на ръцете**

Да се носят само проверени защитни ръкавици: Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: DIN EN 374

Продължителност на носене при постоянен контакт: 480 min

Подходящ материал: Бутилов каучук.

Дебелината на материала за ръкавици: 0.7 mm.

Продължителност на носене при случаен контакт (пръски): 30 min

Подходящ материал: Бутилов каучук.

Дебелината на материала за ръкавици: 0.4 mm

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата.

**Защита на кожата**

Да се носи подходящо защитно облекло. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

**Защита на дихателните пътища**

Ако не е възможна или не е достатъчна локалната аспирация или вентилация с технически средства, трябва да се носи предпазна маска.

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства****9.1. Информация относно основните физични и химични свойства**

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| Състояние на веществото: | течен                  |
| Цвят:                    | светложълт             |
| Миризма:                 | след: минерални масла. |

**Норма за контрол**

Стойност на pH: Нама налични данни

**Изменения на състоянието**

Точка на топене: Нама налични данни

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250**

Дата на контрол: 18.02.2019

Каталог №: 778003

Страница 5 от 8

|                                     |        |                 |
|-------------------------------------|--------|-----------------|
| Точка на кипене/интервал на кипене: | 360 °C | ASTM D 1160     |
| Pourpoint:                          | -9 °C  | ASTM D 7346     |
| Точка на възпламеняване:            | 210 °C | DIN EN ISO 2719 |

**Запалимост**

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| Твърдо вещество: | Нама налични данни |
| Газ:             | Нама налични данни |

**Взривоопасности**

Нама налични данни

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| долна граница на взриваемост: | Нама налични данни |
| горна граница на взриваемост: | Нама налични данни |
| Температура на запалване:     | Нама налични данни |

**Самовъзпламеняемост**

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| Твърдо вещество: | Нама налични данни |
| Газ:             | Нама налични данни |

Температура на разпадане: Нама налични данни

**Пожароускорителни свойства**

Нама налични данни

Парно налягане: Нама налични данни

Плътност (при 15 °C): 0,848 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Разтворимост във вода: неразтворим

**Други разтворители**

Нама налични данни

Коефициент на разпределяне: Нама налични данни

Кинематичен вискозитет:  
(при 40 °C) 29 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

Относителна плътност на парите: Нама налични данни

Относителна скорост на изпарение: Нама налични данни

**9.2. Друга информация**

Нама налични данни

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност****10.1. Реактивност**

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

**10.2. Химична стабилност**

Сместа е химично стабилна при спазване на препоръките за съхраняване, употреба и температура.

**10.3. Възможност за опасни реакции**

Не са известни опасни реакции.

**10.4. Условия, които трябва да се избягват**

виж глава 7 Не са необходими допълнителни мерки.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**10.5. Несъвместими материали**

реагира с : Окисляващо вещество, силен. Киселина.

**10.6. Опасни продукти на разпадане**В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>). Азотни окиси (NO<sub>x</sub>). Серни окиси. сажди.

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250**

Дата на контрол: 18.02.2019

Каталог №: 778003

Страница 6 от 8

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация****11.1. Информация за токсикологичните ефекти****Силна токсичност**

| CAS №      | Химическо име   |                   |                |          |       |
|------------|---|-------------------|----------------|----------|-------|
|            | Маршрут на излагане   | Доза              | Биологичен вид | Източник | Метод |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified |                   |                |          |       |
|            | орален  | LD50 > 5000 mg/kg | Плъх           |          |       |
|            | дермален  | LD50 > 2000 mg/kg | Заек           |          |       |

**Раздразване и корозивност**

Дразнещ ефект в окото: недразнещ.

Дразнещ ефект върху кожата: По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

**Сенсибилизиращо действие**

Оценка: Непредизвикващ повишена чувствителност.

**Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия**

Нама налични данни

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

**Специфични въздействия при опити върху животни**

Нама налични данни

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация****12.1. Токсичност**

Нама налични данни

Неизпробван продукт.

| CAS №      | Химическо име   |                  |           |                |          |       |
|------------|---|------------------|-----------|----------------|----------|-------|
|            | Водна токсичност  | Доза             | [h]   [d] | Биологичен вид | Източник | Метод |
| 64742-54-7 | Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified |                  |           |                |          |       |
|            | Остра токсичност за риби  | LC50 >1.000 mg/l | 96 h      |                |          |       |
|            | Остра токсичност за водорасли   | ErC50 >100 mg/l  | 72 h      |                |          |       |

**12.2. Устойчивост и разградимост**

не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД). Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

**12.3. Биоакмулираща способност**

Нама налични данни

**12.4. Преносимост в почвата**

Вследствие на слабата си разтворимост във вода продуктът се отделя до голяма степен механично в биологичните пречиствателни съоръжения.

**12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB**

Съдържащите се в продукта вещества не отговарят на критериите за класификация като PBT или vPvB.

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250**

Дата на контрол: 18.02.2019

Каталог №: 778003

Страница 7 от 8

**12.6. Други неблагоприятни ефекти**

Нама налични данни

**Допълнителни данни**

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците****13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Must not be disposed of with domestic refuse. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

**Отпадъчен код на продукта**

130205 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа; опасен отпадък

**Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати**

Замърсените опаковки трябва да бъдат напълно изпразнени, и след съответно почистване могат отново да бъдат използвани. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Опаковките, които не могат да бъдат почистени, да се изхвърлят.

**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането****Сухопътен транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер по списъка на ООН:** -**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** -**14.3. Клас(ове) на опасност при** -**транспортиране:****14.4. Опаковъчна група:** -**Речен транспорт (ADN)****14.1. Номер по списъка на ООН:** -**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** -**14.3. Клас(ове) на опасност при** -**транспортиране:****14.4. Опаковъчна група:** -**Транспорт по море (IMDG)****14.1. Номер по списъка на ООН:** -**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** -**14.3. Клас(ове) на опасност при** -**транспортиране:****14.4. Опаковъчна група:** -**Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер по списъка на ООН:** -**14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:** -

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**ADDINOL Heat Transfer Oil XW 30 M 250**

Дата на контрол: 18.02.2019

Каталог №: 778003

Страница 8 от 8

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** -**14.4. Опаковъчна група:** -**14.5. Опасности за околната среда**

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: не

**14.6. Специални предпазни мерки за потребителите**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC**

неприложим

**Друга приложима информация**

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба****15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда****ЕС Регулаторна информация**

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 28: Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified

**Национални разпоредби**

Клас на застрашеност на водата 1 - слабо увреждащ водата

(D):

**15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес**

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация****Промени**

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 1,3,5,8,9,10,11,12,14,15,16.

**Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)**

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

**Допълнителни данни**

Сместа е класифицирана като не опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

*(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)*